

کتابشناسی حسین ابراهیمی الوند



۱. **۲۰۸ حکایت از ازوپ**. اس.ای. هندفورد؛ مترجم: حسین ابراهیمی؛ نقاش: حمید بهرامی. - تهران: نشر افق. - ۱۳۸۰. - ۱۹۲ ص. - رقیعی (شومیز). - ۸۵۰۰ ریال. - چاپ اول / ۵۰۰۰ نسخه. ۱۳۸۴. - ۱۹۲ ص. - رقیعی (شومیز). - ۱۸۰۰۰ ریال. - چاپ دوم / ۲۰۰۰ نسخه. ۱۳۸۵. - ۱۹۲ ص. - وزیر (شومیز). - ۱۹۰۰۰ ریال. - چاپ سوم / ۲۲۰۰ نسخه. ۱۳۸۶. - ۲۰۸ ص. - وزیر (شومیز). - ۲۲۰۰۰ ریال. - چاپ چهارم / ۲۲۰۰ نسخه.
- « ازوپ » ظاهراً از اهالی « تریس » بود که در اوایل قرن ششم پیش از میلاد در جزیره « ساموس » زندگی می‌کرد. حکایت‌های پندآموز او در قالب ماجراهایی خیالی شکل می‌گیرد که برای جانوران اتفاق می‌افتد، اما هر حکایتی پیام و نتیجه‌ای اخلاقی در بر دارد. در کتاب حاضر، ۲۰۸ حکایت ازوپ گردآوری و ترجمه شده است. « شکیبایی » نام نخستین حکایت کتاب است. در این حکایت سرگذشت روباهی بازگو می‌شود که از شدت گرسنگی، نان و گوشت چوپانی را در شکاف درخت بلوطی پیدا می‌کند و می‌خورد، اما بر اثر پرخوری شکمش باد می‌کند و نمی‌تواند از شکاف خارج شود. روباه دیگری که از آن جا می‌گذرد و به ماجرا پی می‌برد، توصیه می‌کند همان جا بماند تا مانند قبل لاغر شود. گفتمنی است نتیجه‌گیری اخلاقی هر حکایت در پایان آن ذکر شده، ضمن این که اکثر قصه‌ها نیز با طرحی سیاه و سفید همراه است.
۲. **۲۰۸ حکایت از ازوپ**. اس.ای. هندفورد؛ مترجم: حسین ابراهیمی؛ نقاش: حمید بهرامی. - تهران: نشر افق. - ۱۳۸۰. - ۱۹۲ ص. - وزیر (سلفون). - ۱۵۰۰۰ ریال. - چاپ اول / ۲۰۰۰ نسخه.
۳. **۷ داستان کوتاه از ۷ نویسنده بزرگ**. کریستین هریس؛ مترجم: حسین ابراهیمی. - تهران: پیک. - ۱۳۷۶. - ۱۲۰ ص. - رقیعی (شومیز). - ۴۰۰۰ ریال. - چاپ اول / ۵۰۰۰ نسخه.

۴. **آخرین گودال**. لوئیس ساکار؛ مترجم: حسین ابراهیمی؛ ویراستار: محمدابراهیم اقلیدی. - تهران: موسسه انتشارات قدیانی، کتابهای بنفشه. - ۱۳۷۹. - ۲۸۰ ص. - رقی (شومیز). - ۱۱۰۰۰ ریال. - چاپ اول / ۴۴۰۰ نسخه. ۱۳۸۱. - ۲۸۰ ص. - رقی (شومیز). - ۱۲۵۰۰ ریال. - چاپ دوم / ۳۳۰۰ نسخه. ۱۳۸۲. - ۲۸۰ ص. - رقی (شومیز). - ۱۵۰۰۰ ریال. - چاپ سوم / ۳۳۰۰ نسخه.



داستان مربوط به نوجوانی است به نام «استلی» که او را به اردوگاه بزهکاران آورده‌اند. او به جرم سرقت کتانی‌های «کلاید لیوینگستون» - قهرمان بیس بال - به کانون بازپروری نوجوانان اردوگاه «گرین لیک» آمده تا دوران محکومیتش را سپری کند. حقیقت امر آن است که «استلی» هیچ گاه دست به سرقت نزده بلکه کتانی‌های یاد شده از روی یک آپارتمان بر سر او افتاده و استلی نیز آنها را برداشته، سپس با خوشحالی تمام به جانب خانه دویده که در طول راه توسط پلیس دستگیر می‌شود. «کلاید لیوینگستون» قرار بود کتانی‌های خود را به فروش بگذارد و پول آن را صرف مستمندان بکند. به هر صورت، استلی وارد اردوگاهی می‌شود که در بیابانی برهوت قرار دارد و در آن جا باید با کندن چاله‌هایی اوقات خود را سپری کند. وقایعی که در این اردوگاه، استلی و دیگران پشت سر می‌گذارند، موضوع اصلی داستان است.



۵. **آکاواک**. جیمز هوستون؛ مترجم: حسین ابراهیمی. - تهران: موسسه انتشارات امیرکبیر، کتابهای شکوفه. - ۱۳۸۰. - ۸۸ ص. - رقی (شومیز). - ۶۰۰۰ ریال. - چاپ اول / ۱۵۰۰ نسخه.

داستان «آکاواک»، ماجرای سفر آکاواک - پسر اسکیموی چهارده ساله - و پدر بزرگش به سرزمینی دوردست است. پدر بزرگ به برادرش قول داده تا بار دیگر، پیش از مرگ، به دیدار او برود. اما او اینک بسیار پیر و ناتوان شده است. آکاواک برای کمک با او همراه می‌شود. آن‌ها در خلال سفر با سختی‌های بسیار روبه‌رو می‌شوند. از جمله این که سگ‌هایشان را از دست می‌دهند. این در حالی است که برای ادامه راه، دیگر غذایی ندارند و ناگزیر باید از مسیر کوتاه، اما خطرناک کوهستان گذر کنند و ...



۶. **آن سوی سرزمینهای شعله‌ور**. جان کریستوفر؛ مترجم: حسین ابراهیمی. - تهران: موسسه انتشارات قدیانی، کتابهای بنفشه. - ۱۳۷۵. - ۲۱۴ ص. - وزیری (شومیز). - ۵۶۰۰ ریال. - چاپ اول / ۵۵۰۰ نسخه. ۱۳۷۷. - ۲۱۶ ص. - جلد دوم. - رقی (شومیز). - ۵۸۰۰ ریال. - چاپ دوم / ۴۴۰۰ نسخه. ۱۳۷۹. - ۲۱۶ ص. - جلد دوم. - رقی (شومیز). - ۷۵۰۰ ریال. - چاپ سوم / ۳۳۰۰ نسخه.

۷. **آیا جانوران به مدرسه می‌روند؟** استیو پارکر؛ مترجم: حسین ابراهیمی. - تهران: دفتر نشر فرهنگ اسلامی. - ۱۳۷۷. - ۳۲ ص. - خشتی (شومیز). - ۲۹۵۰ ریال. - چاپ اول / ۲۵۰۰ نسخه. ۱۳۷۹. - ۳۲ ص. - خشتی (شومیز). - ۴۵۰۰ ریال. - چاپ دوم / ۳۰۰۰ نسخه.

نویسنده در این کتاب با بهره‌گیری از تصاویر رنگی جانوران مختلف، به کودکان می‌آموزد تا از چگونگی زندگی حیوانات باخبر شوند. وی پاره‌ای اطلاعات را در قالب ۱۴ سوال ارائه می‌کند که برخی از آن‌ها بدین قرار است: به مدرسه می‌روند؟ به تعطیلات می‌روند؟ خانه دارند؟ حمام و دوش دارند؟ گنجه و یخچال دارند؟ به دکتر می‌روند؟ آواز می‌خوانند و می‌رقصند؟



۸. **اودیسه هومر**. یاروسلاو هولاک؛ مترجم: حسین ابراهیمی؛ تصویرگر: برژی بی‌هونک؛ ویراستار: مژگان کلهر. - تهران: افق. - ۱۳۸۶. - ۲۴۸ ص. - وزیری (شومیز). - چاپ اول / ۲۲۰۰ نسخه.

۹. **بادکنک جوجه تیغی**. نیک باتروث؛ مترجم: حسین ابراهیمی. - تهران: نشر طرح و اجرای کتاب. - ۱۳۸۲. - ۱۲ ص. - خشتی (شومیز). - ۳۵۰۰ ریال. - چاپ اول / ۵۰۰۰ نسخه. ۱۳۸۳. - ۱۲ ص. - خشتی (شومیز). - ۳۵۰۰ ریال. - چاپ دوم / ۳۰۰۰ نسخه. ۱۳۸۴. - ۱۲ ص. - خشتی (شومیز). - ۳۵۰۰ ریال. - چاپ سوم / ۵۵۰۰ نسخه.

در پنجمین شماره از مجموعه «ماجراهای پارک جنگلی»، که برای گروه سنی «ب» به فارسی ترجمه شده، یکی دیگر از ماجراهای «پرسی» - نگهبان پارک جنگلی - بازگو می‌شود. پرسبی یک روز در حین کار بادکنک‌های زیادی را در آسمان می‌بیند و در همان لحظه صدای گریه یک جوجه تیغی را می‌شنود، وقتی علت را جویا می‌شود، جوجه تیغی به او می‌گوید که تیغ‌هایش بادکنک‌ها را می‌ترکاند. پرسبی با قرار دادن چوب پنبه روی تیغ‌های جوجه تیغی به او کمک می‌کند تا به راحتی با بادکنکش بازی کند. مطالب کتاب با تصاویر رنگی همراه است.



۱۰. **باران مرگ**. گودرون پازوانگ؛ مترجم: حسین ابراهیمی؛ ویراستار: احمد بروجردی. - تهران: نشر پیدایش. - ۱۳۷۶. - ۲۶۴ ص. - رقی (شومیز). - ۷۰۰۰ ریال. - چاپ اول / ۵۰۰۰ نسخه. ۱۳۸۰. - ۲۶۴ ص. - رقی (شومیز). - ۱۲۰۰۰ ریال. - چاپ دوم / ۵۰۰۰ نسخه.

۱۱. **بچه‌های دهکده**. ایوان ساوتال؛ مترجم: حسین ابراهیمی؛ ویراستار: مینو کریم‌زاده. - تهران: کانون پرورش

فکری کودکان و نوجوانان. - ۱۳۷۳. - ۲۷۸ ص. - رقی (شومیز). - ۲۱۵۰ ریال. - چاپ اول / ۲۰۰۰ نسخه. ۱۳۷۷.
 - ۲۸۰ ص. - رقی (شومیز). - ۵۳۰۰ ریال. - چاپ دوم / ۱۵۰۰۰ نسخه. ۱۳۸۴. - ۲۸۰ ص. - رقی (شومیز).
 - ۱۹۵۰۰ ریال. - چاپ سوم / ۵۰۰۰ نسخه.

۱۲. بذر آرامش. لورا براکلی؛ مترجم: حسین ابراهیمی؛ ویراستار: الیسون دکستر. - تهران: مهربردی. - ۱۳۸۲.
 - ۳۲ ص. - رحلی (شومیز). - ۶۰۰۰ ریال. - چاپ اول / ۱۰۰۰۰ نسخه.

این کتاب مصور و رنگی که برای گروه سنی «ب» به چاپ رسیده، درباره پیرمرد تنهایی است که در انتهای یک رنگین کمان، در غاری روزگار می گذرانند، در آن سوی رنگین کمان نیز جوانی زندگی می کند که گنج های فراوان دارد. یک روز به نزد پیرمرد می آید و از گنج هایش می پرسد. پیرمرد می گوید: «اینجا تنها شادی و آرامش وجود دارد و دیگر هیچ». جوان ناامید باز می گردد. بعد از گذشت سال ها، جوان که اینک تاجر ثروتمندی شده، از شادی و آرامش بهره ای ندارد. او پیر گوشه نشین را به عمارتش می آورد تا شاید بتواند به او شادی و آرامش بدهد؛ اما ...

۱۳. بهمن ای. رانگرون دولف؛ مترجم: حسین ابراهیمی؛ ویراستار: مینو کریم زاده. - تهران: کانون پرورش فکری کودکان و نوجوانان. - ۱۳۷۴. - ۲۴۴ ص. - رقی (شومیز). - ۱۷۵۰ ریال. - چاپ اول / ۲۰۰۰ نسخه. ۱۳۷۵. - ۲۴۴ ص. - رقی (شومیز). - ۳۸۰۰ ریال. - چاپ دوم / ۱۵۰۰۰ نسخه. ۱۳۷۸. - ۲۴۴ ص. - رقی (شومیز). - ۵۰۰۰ ریال. - چاپ سوم / ۱۰۰۰۰ نسخه.

۱۴. پرواز پرده دست انداز. نیک باترورث؛ مترجم: حسین ابراهیمی. - تهران: نشر طرح و اجرای کتاب. - ۱۳۸۳.
 - ۱۲ ص. - خشتی (شومیز). - ۳۵۰۰ ریال. - چاپ اول / ۵۰۰۰ نسخه. ۱۳۸۴. - ۱۲ ص. - خشتی (شومیز). - ۳۵۰۰ ریال. - چاپ دوم / ۵۵۰۰ نسخه.

۱۵. پزیشک سفینه. هری هرسیون؛ مترجم: حسین ابراهیمی. - تهران: احیاء کتاب. - ۱۳۷۴. - ۱۷۹ ص. - رقی (شومیز). - ۳۱۶۰ ریال. - چاپ اول / ۳۰۰۰ نسخه.

۱۶. پس از طوفان. نیک باترورث؛ مترجم: حسین ابراهیمی. - تهران: طرح و اجرای کتاب. - ۱۳۸۰. - ۲۴ ص. - خشتی (شومیز). - ۴۵۰۰ ریال. - چاپ اول / ۱۱۰۰۰ نسخه. ۱۳۸۱. - ۲۴ ص. - خشتی (شومیز). - ۴۵۰۰ ریال. - چاپ دوم / ۵۰۰۰ نسخه. ۱۳۸۲. - ۱۴ ص. - خشتی (شومیز). - ۴۵۰۰ ریال. - چاپ سوم / ۳۰۰۰ نسخه. ۱۳۸۴. - ۱۶ ص. - خشتی (شومیز). - ۴۵۰۰ ریال. - چاپ چهارم / ۵۰۰۰ نسخه.

کودکان گروه سنی «ب» در چهارمین کتاب از مجموعه «ماجراهای پارک جنگلی»، اتفاقات یک روز پاییزی را در پارک جنگلی می خوانند. شب قبل، بر اثر باد و طوفان و باران شدید، درخت بلوط بزرگ بالای تپه که تعدادی از حیوانات در آن لانه داشتند می شکند و فرو می افتد. «پرسی»، نگهبان پارک جنگلی و دوست حیوانات با مشاهده این صحنه دست به کار می شود و پس از تلاش زیاد و بررسی چند مکان مناسب، به کمک خود حیوانات، برای سمورها، خرگوش ها، موش ها، روباه، گورکن و جوجه تیغی در یک درخت تنومند خانه های تازه ای می سازد.

۱۷. پشت درختها را می بیند. مایکل دوریس؛ مترجم: حسین ابراهیمی. - تهران: مدرسه برهان. - ۱۳۷۸. - ۱۳۶ ص. - پالتویی (شومیز). - ۵۵۰۰ ریال. - چاپ اول / ۵۰۰۰ نسخه. ۱۳۷۹. - ۱۳۶ ص. - پالتویی (شومیز). - ۶۰۰۰ ریال. - چاپ دوم / ۴۰۰۰ نسخه. ۱۳۸۲. - ۱۳۶ ص. - پالتویی (شومیز). - ۹۰۰۰ ریال. - چاپ سوم / ۳۰۰۰ نسخه.

داستان بلند حاضر که برای نوجوانان و جوانان به فارسی ترجمه شده، سرگذشت پسری سرخ پوست است که از توانایی های خارق العاده ای برخوردار است. این پسر که «گردو» نام دارد، براساس سنت سرخ پوستان باید چنان مهارتی در تیراندازی کسب کند تا بتواند یک تکه خزه را که به آسمان پرتاب شده، با تیر بزند. اما تلاش مادر «گردو» برای آموزش پسر ثمری در پی ندارد، زیرا در می یابد که «گردو» تا حد زیادی قدرت بینایی خود را از دست داده است، اما ...

۱۸. جاده سفید. جمیلا گوین؛ مترجم: حسین ابراهیمی. - تهران: قدیانی، کتابهای بنفشه. - ۱۳۸۵. - ۴۷۴ ص. - رقی (شومیز). - ۴۸۰۰۰ ریال. - چاپ اول / ۲۲۰۰ نسخه.

رمان سه جلدی «چرخ گردون» گرچه مایه های تاریخی - اجتماعی دارد و در بخش هایی از آن به جدایی پاکستان از هند و اتفاقات آن روزگار اشاره شده، اما جهت گیری نویسنده و نگاه مثبت او به اسلام و مسلمانان در آن آشکار است. کتاب حاضر، مجلد نخست از این مجموعه است و «جاده سفید» نام دارد. در این داستان، «مارویندر» و مادر و برادرش در هند منتظرند تا پدر از انگلستان برگردد. اما جنگ جهانی و آشوب های داخلی کشور آن ها را و می دارد که خود به دنبال پدر بروند. با این سفر، دنیای تازه ای به روی بچه ها گشوده می شود، و البته مشکلات تازه ای نیز به



سویشان هجوم می‌آورد. پیامدهای ویرانگر جنگ تا آن سوی دریاها سایه افکنده است.

۱۹. جک جنگلی. جان کریستفر؛ مترجم: حسین ابراهیمی؛ ویراستار: زهرا سیدعرب؛ نقاش: مهرازان. تهران: نشر افق. - ۱۳۷۴. - ۱۴۴ ص. - وزیری. - ۲۸۰۰ ریال. - چاپ اول / ۵۰۰۰ نسخه. ۱۳۷۶. - ۱۴۴ ص. - خشتی (شومیز). - ۳۸۰۰ ریال. - چاپ دوم / ۵۰۰۰ نسخه. ۱۳۷۷. - ۱۴۴ ص. - خشتی (شومیز). - ۴۸۰۰ ریال. - چاپ سوم / ۵۰۰۰ نسخه. ۱۳۷۹. - ۱۴۴ ص. - رقی (شومیز). - ۶۰۰۰ ریال. - چاپ چهارم / ۳۰۰۰ نسخه.

۲۰. چشم اسب. جمیلا گوین؛ مترجم: حسین ابراهیمی. تهران: قدیانی، کتابهای بنفشه. - ۱۳۸۵. - ۳۳۶ ص. - رقی (کالینگور). - ۲۵۰۰۰ ریال. - چاپ اول / ۳۳۰۰ نسخه.

در مجلد دوم از مجموعه «چرخ گردون»، «مارویندر» و برادرش در انگلستان نزد خانواده اگردی‌ها زندگی می‌کنند. آن‌ها از مادرشان بی‌خبرند و پدرشان نیز، که با زنی ایرلندی ازدواج کرده است، به خاطر فعالیت در بازار سیاه در زندان به سر می‌برد. بچه‌ها در آرزوی روزی هستند که بتوانند به هند بازگردند و بار دیگر با مادرشان، در کنار یکدیگر زندگی کنند.

۲۱. خرسی به نام یکشنبه. آکسل هکه؛ مترجم: حسین ابراهیمی. تهران: قدیانی، کتابهای بنفشه. - ۱۳۸۵. - ۲۸ ص. - رقی (شومیز). - ۶۰۰۰ ریال. - چاپ اول / ۲۲۰۰ نسخه.

در این داستان تصویری که برای گروه سنی «ب» فراهم آمده، راوی صاحب خرسی عروسی است با نام «یکشنبه» که او را هرشب کنار خود می‌خواباند. شبی که «یکشنبه» به دلیل شسته شدن در لباس شویی نمی‌تواند در کنارش بخوابد، راوی احساس می‌کند که غم‌انگیزترین شب زندگی‌اش است و همان شب خواب می‌بیند که به خرسی تبدیل شده و در کنار خرس‌های دیگر در فروشگاه به نمایش گذاشته شده است. روزی که زن و شوهر خرس، او را برای فرزندشان به عنوان هدیه تولد، خریداری می‌کنند. خرس کوچولو نیز اسم این عروسک جدید را «اکسل» (نام اصلی راوی) می‌گذارد.

۲۲. خرگوش بداخلاق. نیک باتروث؛ مترجم: حسین ابراهیمی. تهران: نشر طرح و اجرای کتاب. - ۱۳۸۲. - ۱۲ ص. - خشتی (شومیز). - ۳۵۰۰ ریال. - چاپ اول / ۵۰۰۰ نسخه. ۱۳۸۳. - ۱۲ ص. - خشتی (شومیز). - ۳۵۰۰ ریال. - چاپ دوم / ۳۰۰۰ نسخه. ۱۳۸۴. - ۱۲ ص. - خشتی (شومیز). - ۳۵۰۰ ریال. - چاپ سوم / ۵۵۰۰ نسخه.

در این کتاب مصور و رنگی از مجموعه «ماجراهای پارک جنگلی» که برای گروه سنی «ب» به فارسی ترجمه شده، ماجرای دیگری از ماجراهای «پرسی» - نگهبان پارک جنگلی - بازگو می‌شود. پرسری در یک روز سرد زمستانی برای پاک کردن برف‌ها به قسمتی از پارک می‌رود. او در آن جا با خرگوش پیری مواجه می‌شود که از سر و صدای موش‌ها که روی برف‌ها بازی می‌کنند به تنگ آمده است. پرسری از موش‌ها می‌خواهد برای بازی به جای دیگری بروند؛ اما آن‌ها با برداشتن وسایل پرسری، آدم برفی بزرگ و زیبایی می‌سازند و همه را شادمان می‌کنند.

۲۳. دخترک کولی (رمان نوجوان). رومر گادن؛ مترجم: حسین ابراهیمی. تهران: ویژه نشر. - ۱۳۷۸. - ۱۷۶ ص. - رقی (شومیز). - ۵۵۰۰ ریال. - چاپ اول / ۵۵۰۰ نسخه. ۱۳۸۰. - ۱۷۶ ص. - رقی (شومیز). - ۶۰۰۰ ریال. - چاپ دوم / ۳۳۰۰ نسخه.

خانم رومر گادن، نویسنده انگلیسی، در رمان حاضر نحوه زندگی، عقاید و رسوم کولی‌ها را در قالب سرگذشت دختری به نام «کیزی» به تصویر می‌کشد که متعلق به خانواده کولی در انگلستان است. پدر و مادر کیزی مرده‌اند و او با مادر بزرگ مادرش در یک واگن زندگی می‌کند. اسب پیری نیز دارند که «جو» نام دارد و بهترین دوست و همدم کیزی است. کیزی در مدرسه روستا درس می‌خواند اما همواره مورد تمسخر بچه‌های مدرسه قرار می‌گیرد تا آن جا که دچار افسردگی می‌شود. زندگی کیزی با مرگ مادر بزرگش دچار تغییرات اساسی می‌شود. آدمیرال تویس به دو خانواده کولی «دو» و «اسمیت» که از وابستگان دور مادر بزرگ اند، خبر می‌دهد تا برای کفن و دفن به آن جا بیایند. آن‌ها طبق وصیت مادر بزرگ و سنت کولی‌ها واگن و تمام وسایل مادر بزرگ را آتش می‌زنند و تصمیم می‌گیرند اسب کیزی - جو - را هم به دلال‌ها بفروشند تا طعمه سگ‌ها شود، اما کیزی به شدت مخالفت می‌کند و عاقبت با حمایت و دخالت آدمیرال تویس، کولی‌ها باغ آدمیرال را ترک می‌کنند و کیزی در منزل آدمیرال می‌ماند. از این به بعد زندگی کیزی وارد مرحله تازه‌ای می‌شود و ...

۲۴. در جستجوی گنج. نیک باتروث؛ مترجم: حسین ابراهیمی. تهران: نشر طرح و اجرای کتاب. - ۱۳۸۲. - ۱۲ ص. - خشتی (شومیز). - ۳۵۰۰ ریال. - چاپ اول / ۵۰۰۰ نسخه. ۱۳۸۳. - ۱۲ ص. - خشتی (شومیز). - ۳۵۰۰ ریال. - چاپ دوم / ۳۰۰۰ نسخه. ۱۳۸۴. - ۱۲ ص. - خشتی (شومیز). - ۳۵۰۰ ریال. - چاپ سوم / ۵۵۰۰ نسخه.

در هفتمین شماره از مجموعه «ماجراهای پارک جنگلی»، که برای گروه سنی «ب» به فارسی ترجمه شده،



« پرسی » - نگهبان پارک جنگلی - با طرح نقشه‌ای، حیوانات پارک را با یک دوست تازه آشنا می‌کند. حیوانات به ظاهر، دنبال نشانه‌های پرسی می‌روند تا گنج را پیدا کنند؛ اما سرانجام به مزرعه‌ای وارد می‌شوند که « لوسی » - یک گوساله - در آن جا زندگی می‌کند. بدین ترتیب حیوانات پارک با لوسی دوست می‌شوند. مطالب کتاب با تصاویر رنگی همراه است.



۲۵. درخت کاج. هانس کریستین آندرسن؛ مترجم: حسین ابراهیمی؛ ویراستار: قاسم کریمی؛ نقاش: مارسل ایمساند، ریتا مارشال. - تهران: موسسه فرهنگی منادی تربیت. - ۱۳۸۴. - ۳۲ ص. - رقعی (شومیز). - ۱۵۰۰۰ ریال. - چاپ اول / ۵۰۰۰ نسخه.

در این داستان مصور که برای گروه سنی « ج » تألیف شده، درخت کاجی در جنگل که آرزوی بزرگ شدن دارد، با مشاهده قطع کردن درختان، به این فکر می‌افتد که روزی زندگی او نیز به پایان می‌رسد. سرانجام نیز آن روز فرا می‌رسد. درخت را نخست برای جشن کریسمس، تزئین می‌کنند و مردی کوتاه قد در کنار آن قصه « هامپتی دامپتی » را تعریف می‌کند. پس از مراسم جشن نیز، درخت را زیر شیروانی برده و سرانجام آن را قطعه قطعه کرده می‌سوزانند. در بخشی از داستان آمده: « درخت به یک روز تابستانی در جنگل، یا یک شب زمستانی بیرون از آن‌جا، وقتی ستاره‌ها می‌درخشیدند، فکر می‌کرد. درخت به شب کریسمس، به قصه‌ی هامپتی دامپتی، یعنی تنها قصه‌ای که شنیده بود یا می‌توانست تعریف کند، فکر می‌کرد. درخت آن قدر فکر کرد که خاکستر شد.»

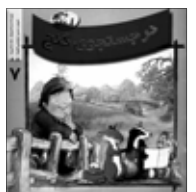


۲۶. درس پرواز. نیک باترورث؛ مترجم: حسین ابراهیمی. - تهران: نشر طرح و اجرای کتاب. - ۱۳۸۳. - ۱۲ ص. - خشتی (شومیز). - ۳۵۰۰ ریال. - چاپ اول / ۵۰۰۰ نسخه. - ۱۳۸۴. - ۱۲ ص. - خشتی (شومیز). - ۴۵۰۰ ریال. - چاپ دوم / ۵۵۰۰ نسخه.



۲۷. دشت تشنه. جک بنت؛ مترجم: حسین ابراهیمی. - تهران: فرهنگ و دانش. - ۱۳۸۰. - ۲۷۲ ص. - رقعی (شومیز). - ۱۷۵۰۰ ریال. - چاپ اول / ۳۰۰۰ نسخه.

« دشت تشنه » داستان مبارزه و مقاومت انسان در برابر خشکسالی، فرسایش خاک، جانوران وحشی و عوامل طبیعی دیگر است. « جیمی » و « کی ویت » دو نوجوان سفید و سیاه در این داستان، حاضر به ترک سرزمین خود (دشت تشنه) نیستند. این دو برای ادامه زندگی در آن دیار ماجراهایی می‌آفرینند و داستان براساس آن به پیش می‌رود.



۲۸. دعا‌های زمینی پدر بزرگ. داگلاس وود؛ نقاش: پی. جی. لینچ؛ مترجم: حسین ابراهیمی. - تهران: کانون پرورش فکری کودکان و نوجوانان. - ۱۳۸۲. - ۳۶ ص. - خشتی (شومیز). - ۸۰۰۰ ریال. - چاپ اول / ۱۰۰۰۰ نسخه.

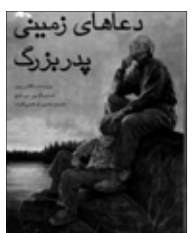
داستان درباره نوه‌ای است که همراه با پدر بزرگش در جنگل گردش می‌کند. پدر بزرگ برای او از موجودات جنگل، درخت‌ها، گیاهان چشمه‌ها و جویبارها می‌گوید که هر یک به نحوی دعا می‌کنند. درخت‌ها با بلند کردن شاخه‌هایشان به سوی آسمان، سنگ‌ها با سکوت، پرندگان با آواز خواندن، و گل‌ها با پراکندن بوی خوش در اطرافشان. پس از مدتی پدر بزرگ می‌میرد و نوه او از این پیشامد غمگین می‌شود. تا این که یک روز به جنگل می‌رود و حس می‌کند دعا‌های زمین را می‌شنود، او از آن پس پدر بزرگ را در کنار خود احساس می‌کند و شادمان می‌شود. گروه سنی « ج » و « د » مخاطبان این داستان مصور و رنگی هستند.



۲۹. دعا‌های زمینی پدر بزرگ. داگلاس وود؛ نقاش: پی. جی. لینچ؛ مترجم: حسین ابراهیمی. - تهران: کتاب نیستان. - ۱۳۸۵. - ۳۶ ص. - رحلی (شومیز). - ۲۱۵۰۰ ریال. - چاپ اول / ۵۰۰۰ نسخه.

۳۰. دوستان زمین: داستانهایی از طبیعت. مترجم: حسین ابراهیمی. - تهران: روزنامه آفتابگردان. - ۱۳۷۵. - ۳۲ ص. - جیبی (کاغذی). - ۲۵۰۰ ریال. - چاپ اول.

۳۱. راه مخفی. نیک باترورث؛ مترجم: حسین ابراهیمی. - تهران: طرح و اجرای کتاب. - ۱۳۸۰. - ۱۴ ص. - خشتی (شومیز). - ۳۵۰۰ ریال. - چاپ اول / ۱۱۰۰۰ نسخه. - ۱۳۸۱. - ۱۴ ص. - خشتی (شومیز). - ۳۵۰۰ ریال. - چاپ دوم / ۵۰۰۰ نسخه. - ۱۳۸۱. - ۱۴ ص. - خشتی (شومیز). - ۳۵۰۰ ریال. - چاپ سوم / ۲۵۰۰ نسخه. - ۱۳۸۲. - ۱۲ ص. - خشتی (شومیز). - ۳۵۰۰ ریال. - چاپ چهارم / ۳۰۰۰ نسخه. - ۱۳۸۴. - ۱۴ ص. - خشتی (شومیز). - ۳۵۰۰ ریال. - چاپ پنجم / ۵۰۰۰ نسخه.



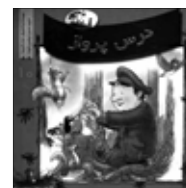
در دومین جلد از مجموعه « ماجراهای پارک جنگلی » اتفاقی که در یک روز بهاری برای « پرسی » نگهبان پارک و تعدادی از حیوانات روی می‌دهد بازگو شده است. در این داستان، پرسی مشغول مرتب کردن شمشادهای درهم پارک است. او برای این که در لابه‌لای شمشادها گم نشود از یک گلوله نغ استفاده می‌کند. از سوی دیگر، روباه،

گورکن، خرگوش‌ها و موش‌ها تصمیم می‌گیرند از راه دیگری وارد ششمادها شوند و «پرسی» را بترسانند. اما پس از اتفاقاتی، حیوانات در میان ششمادها خوابشان می‌برد و پس از آن راه را گم می‌کنند. ولی سرانجام با تلاشی فراوان موفق می‌شوند راه را باز یابند.



۳۲. ردپای باد. جمیلا گوین؛ مترجم: حسین ابراهیمی. - تهران: قدیانی، کتابهای بنفشه. - ۱۳۸۵. - ۳۰۶ ص. - رقی (گالینگور). - ۳۵۰۰۰ ریال. - چاپ اول / ۳۳۰۰ نسخه.

در سومین جلد از مجموعه «چرخ گردون»، «مارویندر» پس از دو سال دوری، همراه پدر و برادرش به هند بازگشته است. زندگی در انگلستان خواسته‌های تازه‌ای را در وجود او زنده کرده، اما پدرش مصمم است که طبق سنت‌های کشورشان هرچه زودتر خواستگاری برایش بیاید و او را به خانه خویش بفرستد.



۳۳. رمانهای سه‌گانه جان کریستوفر. جان کریستوفر؛ مترجم: حسین ابراهیمی. - تهران: موسسه انتشارات قدیانی. - ۱۳۷۵. - ۶۱۸ ص. - وزیر (سلفون). - ۲۰۰۰۰ ریال. - چاپ اول / ۱۵۰۰ نسخه.

۳۴. روبوت فراری. ستردل دی؛ مترجم: حسین ابراهیمی. - تهران: موسسه انتشارات قدیانی. - ۱۳۷۴. - ۱۷۶ ص. - وزیر (مقوایی). - ۳۶۰۰ ریال. - چاپ اول / ۵۵۰۰ نسخه.

۳۵. روبوت فراری. لستر دل‌ری؛ مترجم: حسین ابراهیمی. - تهران: موسسه انتشارات قدیانی، کتابهای بنفشه. - ۱۳۷۵. - ۱۷۶ ص. - وزیر (شومیز). - ۳۶۰۰ ریال. - چاپ اول / ۵۵۰۰ نسخه. ۱۳۷۵. - ۱۷۶ ص. - وزیر (شومیز). - ۴۵۰۰ ریال. - چاپ دوم / ۵۵۰۰ نسخه. ۱۳۷۶. - ۱۷۶ ص. - رقی (شومیز). - ۴۵۰۰ ریال. - چاپ سوم / ۵۵۰۰ نسخه. ۱۳۷۸. - ۱۷۶ ص. - رقی (شومیز). - ۵۵۰۰ ریال. - چاپ چهارم / ۵۵۰۰ نسخه. ۱۳۸۴. - ۱۷۶ ص. - رقی (شومیز). - ۱۴۰۰۰ ریال. - چاپ پنجم / ۲۲۰۰ نسخه.



۳۶. روحی در جزیره گنج (رمان نوجوانان). فلاشمن؛ مترجم: حسین ابراهیمی؛ ویراستار: احمد بروجرودی. - تهران: نشر افق. - ۱۳۷۵. - ۱۵۲ ص. - وزیر (شومیز). - ۴۰۰۰ ریال. - چاپ اول / ۵۰۰۰ نسخه. ۱۳۷۶. - ۱۵۲ ص. - خشتی (شومیز). - ۴۲۰۰ ریال. - چاپ دوم / ۵۰۰۰ نسخه. ۱۳۷۸. - ۱۵۲ ص. - رقی (شومیز). - ۴۸۰۰ ریال. - چاپ سوم / ۳۰۰۰ نسخه.



۳۷. رویای بابک. سوزان فلچر؛ مترجم: حسین ابراهیمی؛ ویراستار: فرزانه کریمی. - تهران: افق. - ۱۳۸۵. - ۵۱۲ ص. - پالتویی (شومیز). - ۳۹۵۰۰ ریال. - چاپ اول / ۲۲۰۰ نسخه. ۱۳۸۶. - ۵۱۶ ص. - پالتویی (شومیز). - ۴۵۰۰۰ ریال. - چاپ دوم / ۲۲۰۰ نسخه.

نویسنده در این داستان تاریخی-تخیلی، ایران باستان را به تصویر می‌کشد؛ «میترا» و برادرش، «بابک»، پس از کشته شدن پدرشان به شهر ری می‌گریزند. میترا خویش را به شکل پسرها در می‌آورد و رامین می‌نامد. او آرزو دارد که روزی به دنبال مادرش به «پالمیرا» برود. اما، کم‌کم اتفاقات عجیبی رخ می‌دهد. دل میترا گواهی می‌دهد که اتفاق شومی در انتظار بابک است...



۳۸. زیر نور ماه ترانه سرکن. اسکات ادل؛ مترجم: حسین ابراهیمی. - تهران: دفتر نشر فرهنگ اسلامی. - ۱۳۷۶. - ۱۱۲ ص. - رقی (شومیز). - ۲۷۰۰ ریال. - چاپ اول / ۳۰۰۰ نسخه. ۱۳۷۸. - ۱۱۲ ص. - رقی (شومیز). - ۲۷۰۰ ریال. - چاپ دوم / ۲۰۰۰ نسخه.

۳۹. زیه. اسکات ادل؛ مترجم: حسین ابراهیمی. - تهران: برگ. - ۱۳۷۳. - ۱۹۲ ص. - رقی (شومیز). - ۱۸۵۰ ریال. - چاپ اول / ۵۵۰۰ نسخه.

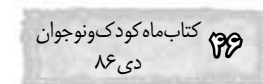
۴۰. سارای قد بلند و ساده پوش. پاتریشیا مک‌لاکلان؛ مترجم: حسین ابراهیمی؛ نقاش: ونسا جولیان‌اوتی. - تهران: نشر چشمه، کتاب ونوشه. - ۱۳۷۹. - ۶۶ ص. - رقی (شومیز). - ۳۵۰۰ ریال. - چاپ اول / ۳۰۰۰ نسخه. ۱۳۸۵. - ۶۶ ص. - رقی (شومیز). - ۷۰۰۰ ریال. - چاپ دوم / ۲۰۰۰ نسخه.

در این داستان، «کیلب» پس از تولد، مادرش را از دست می‌دهد و «مگی» خواهر بزرگ‌ترش نگهداری از او را برعهده می‌گیرد. آن‌ها در کنار پدر کشاورزشان در مزرعه‌ای سرسبز زندگی می‌کنند، اما یک روز زنی به نام سارا در پی درخواست آگهی پدر، به منزل آنان می‌آید و با او ازدواج می‌کند. سارا زنی بسیار مهربان است و به همین سبب بچه‌ها به راحتی مجذوب رفتار او شده، روزگار خوشی را در کنار او سپری می‌کنند. این داستان برای گروه‌های سنی «ج» و «د» به فارسی ترجمه شده است.



۴۱. ساندر. ویلیام اچ. آرمسترانگ؛ مترجم: حسین ابراهیمی. - تهران: احیاء کتاب. - ۱۳۷۲. - ۹۱ ص. - رقی (شومیز). - ۱۰۰۰ ریال. - چاپ اول / ۳۰۰۰ نسخه.

۴۲. سرود کریسمس (متن کامل). چارلز دیکنز؛ مترجم: حسین ابراهیمی؛ نقاش: کوئنتین بلیک. - تهران:



مدرسه برهان. - ۱۳۷۸ - ۱۷۶ ص. - رقی (شومیز). - ۴۵۰۰ ریال. - چاپ اول / ۵۰۰۰ نسخه. ۱۳۷۹ - ۱۷۶ ص. - رقی (شومیز). - ۵۲۰۰ ریال. - چاپ دوم / ۳۰۰۰ نسخه. ۱۳۸۱ - ۱۷۶ ص. - رقی (شومیز). - چاپ سوم / ۳۰۰۰ نسخه.

« چارلز دیکنز » رمان حاضر را بر پایه زندگی و شخصیت خیبت و روحیات پول پرستانه مردی خسیس به تصویر کشیده است. وقایع داستان در آستانه عید کریسمس اتفاق می‌افتد. « اسکرودج » به رغم ثروت فراوان بسیار خسیس است. او که پس از مرگ شریکش « مارلی » تمام سرمایه و ثروت شرکت را به تنهایی تصاحب کرده، کوچکترین توجهی به مردم بی‌پناه، حتی کارمند و پسر خواهرش ندارد. از نظر او کریسمس چیزی نیست، جز پرداختن صورت حساب‌ها و یک سال پیرتر شدن و تراز کردن حساب‌ها. در ابتدای داستان، اسکرودج در حالی که دعوت خواهرزاده‌اش را برای شرکت در جشن کریسمس رد می‌کند و آن را نوعی طمع برای دریافت هدیه تلقی می‌کند با دو مرد مواجه می‌شود که ...

۴۳. سفال شکسته. لینداسو پارک؛ مترجم: حسین ابراهیمی؛ ویراستار: فرزانه کریمی. - تهران: موسسه انتشارات قدیانی، کتابهای بنفشه. - ۱۳۸۱ - ۱۷۶ ص. - رقی (شومیز). - ۱۱۰۰۰ ریال. - چاپ اول / ۳۳۰۰ نسخه. ۱۳۸۳ - ۱۷۶ ص. - رقی (شومیز). - ۱۱۰۰۰ ریال. - چاپ دوم / ۲۲۰۰ نسخه.

۴۴. سفرهای هفتگانه سندباد. جان یومن؛ مترجم: حسین ابراهیمی؛ ویراستار: محمدابراهیم اقلیدی. - تهران: نشر پیدایش. - ۱۳۷۸ - ۱۳۶ ص. - رقی (شومیز). - ۵۰۰۰ ریال. - چاپ اول / ۵۰۰۰ نسخه.

در مجموعه حاضر، قصه هفت سفر خیال‌انگیز سندباد بحری از کتاب هزار و یک شب برای نوجوانان بازآفرینی شده است. ماجرای نخستین سفر سندباد بحری از این قرار است که او برای تجارت از بغداد به بصره و از آن‌جا سوار بر کشتی به جزایر و سرزمین‌های دیگر می‌رود. در یکی از این سفرها، کشتی حامل او در کنار جزیره‌ای پهلو می‌گیرد و مسافران به داخل آن پای می‌گذارند؛ غافل از این که آن جزیره، در واقع پشت ماهی غول پیکری بوده که سال‌ها در خواب فرورفته است... لازم به ذکر است که کتاب با طرح‌هایی از اتفاقات داستان‌ها همراه شده و در آغاز کتاب درباره داستان سفرهای سندباد بحری، محتوای کتاب هزار و یک شب و ترجمه این مجموعه ادبی به زبان‌های مختلف دنیا اطلاعات مختصری به دست داده شده است.

۴۵. سوداگر رویا. کارا می؛ مترجم: حسین ابراهیمی؛ ویراستار: محمدابراهیم اقلیدی؛ نقاش: آماندا هاروی. - تهران: قلمرو. - ۱۳۷۷ - ۶۴ ص. - رقی (شومیز). - ۲۲۰۰ ریال. - چاپ اول / ۳۰۰۰ نسخه.

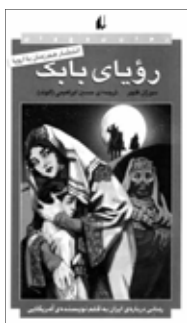
داستان خیالی حاضر برای نوجوانان به فارسی ترجمه شده و با تعدادی تصویر به چاپ رسیده است. در این داستان غریبه‌ای سیاه‌پوش و نیرومند وارد شهری کوچک می‌شود و به مردم پیشنهاد می‌کند که به قیمت یک فنجان سکه طلا، رویاهایشان را به او بفروشند. همه مردم در مقابل طلا، رویاهایشان را می‌فروشند. در این میان « جودی » از فروش رویای خود سر باز می‌زند زیرا ...

۴۶. شاه دسامبر کوچولو. آکسل هکه؛ مترجم: حسین ابراهیمی؛ ویراستار: فرزانه کریمی؛ نقاش: میسائل زووا. - تهران: موسسه انتشارات قدیانی، کتابهای بنفشه. - ۱۳۸۲ - ۶۴ ص. - رقی (سلفون). - ۱۲۵۰۰ ریال. - چاپ اول / ۲۲۰۰ نسخه. ۱۳۸۲ - ۶۴ ص. - رقی (سلفون). - ۱۲۵۰۰ ریال. - چاپ دوم / ۳۳۰۰ نسخه. ۱۳۸۴ - ۶۴ ص. - وزیر (گالینگور). - ۱۴۰۰۰ ریال. - چاپ سوم / ۲۲۰۰ نسخه.

داستان بلند حاضر که برای نوجوانان به فارسی ترجمه شده، درباره موجود شگفت‌انگیزی به نام « شاه دسامبر کوچولو » است. این موجود کوچولو که به اندازه یک انگشت قد دارد در پشت قفسه کتابخانه یک کارمند زندگی می‌کند. روزی کارمند برحسب اتفاق « شاه دسامبر کوچولو » را می‌بیند؛ سپس، این موجود کوچولو به او می‌گوید که آن‌ها از ستاره‌ای متولد می‌شوند و هنگام تولد انسان‌های کاملی هستند که قادر به انجام امور خویش‌اند؛ اما رفته رفته بر اثر گذشت زمان، کوچک می‌شوند تا آن‌جا که دیگر کسی نمی‌تواند آنها را ببیند. بدین ترتیب، « شاه دسامبر کوچولو » سرگذشت خود را از آغاز شرح می‌دهد که داستان براساس آن تدوین شده است. این داستان با تصاویر رنگی همراه است.

۴۷. شاهزاده شیر و راز گل سرخ. داناچو ناپلی؛ مترجم: حسین ابراهیمی. - تهران: پیدایش. - ۱۳۸۴ - ۳۶۰ ص. - رقی (شومیز). - ۳۶۰۰۰ ریال. - چاپ دوم / ۱۱۰۰ نسخه.

۴۸. شب مهتابی. دنیل سان‌سوسی؛ مترجم: حسین ابراهیمی؛ ویراستار: قاسم کریمی؛ نقاش: یوجین کیم نیلن. - تهران: موسسه فرهنگی منادی تربیت. - ۱۳۸۴ - ۳۲ ص. - خشتی (شومیز). - ۱۵۰۰۰ ریال. - چاپ اول / ۵۰۰۰ نسخه.



گروه سنی « ب » و « ج » در این کتاب مصور رنگی، حکایت هیزمشکن جوانی را می‌خوانند که به یک گوزن کمک می‌کند تا از چنگال شکارچی فرار کند. گوزن برای قدردانی، از وی می‌خواهد که آرزوی کند. هیزمشکن به او می‌گوید همیشه آرزو داشته زن و فرزندی داشته باشد. گوزن قبول می‌کند آرزوی او را برآورده سازد به شرط آن که به حرف‌های او خوب گوش کند. او پس از پشت‌سر گذاشتن ماجراهایی صاحب زن و فرزندی می‌شود، اما...

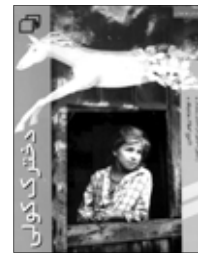


۴۹. شمشیر ارواح. جان کریستوفر؛ مترجم: حسین ابراهیمی؛ ویراستار: محمدابراهیم اقلیدی -. تهران: موسسه انتشارات قدیانی، کتابهای بنفشه -. ۱۳۷۵ - ۱۸۴ ص. - وزیر (شومیز). - ۴۵۰۰ ریال. - چاپ اول / ۵۵۰۰ نسخه. ۱۳۷۷ - ۱۸۴ ص. - وزیر (شومیز). - ۴۸۰۰ ریال. - چاپ دوم / ۴۴۰۰ نسخه. ۱۳۷۹ - ۱۸۴ ص. - رقی (شومیز). - ۶۵۰۰ ریال. - چاپ سوم / ۳۳۰۰ نسخه.



۵۰. شهر زنبوران. تامس کنیلی؛ مترجم: حسین ابراهیمی؛ نقاش: استیون رایان -. تهران: نشر افق. - ۱۳۸۲ - ۱۶۸ ص. - پالتویی (شومیز). - ۹۰۰۰ ریال. - چاپ اول / ۳۰۰۰ نسخه. ۱۳۸۳ - ۱۶۸ ص. - پالتویی (شومیز). - ۱۳۰۰۰ ریال. - چاپ دوم / ۲۲۰۰ نسخه. ۱۳۸۴ - ۱۶۸ ص. - پالتویی (شومیز). - ۱۴۰۰۰ ریال. - چاپ سوم / ۲۰۰۰ نسخه. ۱۳۸۵ - ۱۶۸ ص. - رقی (گلاسه). - ۱۵۵۰۰ ریال. - چاپ چهارم / ۲۰۰۰ نسخه.

این داستان، ماجرای عجیب و غریب پسری بیمار است که به زنبور عسل تبدیل می‌شود. او سه ماه تمام، در فصل تابستان در کندوی زنبوران عسل زندگی می‌کند. شرح حوادث و ماجراهایی که بر او می‌گذرد در این داستان آمده است.



۵۱. شهریار آینده. جان کریستوفر؛ مترجم: حسین ابراهیمی؛ ویراستار: محمدابراهیم اقلیدی -. تهران: موسسه انتشارات قدیانی، کتابهای بنفشه -. ۱۳۷۵ - ۲۲۴ ص. - وزیر (شومیز). - ۵۶۰۰ ریال. - چاپ اول / ۵۵۰۰ نسخه. ۱۳۷۷ - ۲۲۴ ص. - جلد اول. - رقی (شومیز). - ۵۸۰۰ ریال. - چاپ دوم / ۴۴۰۰ نسخه. ۱۳۷۹ - ۲۲۴ ص. - جلد اول. - رقی (شومیز). - ۸۰۰۰ ریال. - چاپ سوم / ۳۳۰۰ نسخه. ۱۳۸۶ - ۱۸۴ ص. - ربعی (گالینگور). - ۵۵۰۰۰ ریال. - چاپ چهارم / ۲۲۰۰ نسخه.

۵۲. شیرین گل. یان هودسن؛ مترجم: حسین ابراهیمی -. تهران: روزگار. - ۱۳۷۹ - ۱۷۶ ص. - رقی (شومیز). - ۸۰۰۰ ریال. - چاپ اول / ۳۳۰۰ نسخه.



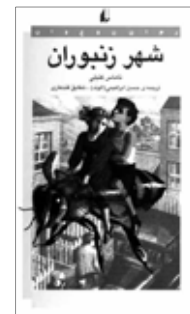
رمان حاضر داستانی است از سنن و آداب اسکیموها که طی آن زندگی دختری به نام « شیرین گل » بازگو می‌شود. « شیرین گل » در این داستان، قصد دارد با جوانی به نام « خورشید عقاب » ازدواج کند، اما با مخالفت پدر و در واقع با سنت‌های دست و پا گیر قبیله‌ای روبه‌رو می‌شود. یک چند می‌گذرد و قبیله‌ای دیگر به قبیله شیرین گل حمله می‌کند که حاصل آن کشتار بی‌رحمانه و بیماری مسری است. در این جنگ، شیرین گل دو برادر خود را از دست می‌دهد و با استقامتی وصف‌ناپذیر از افراد باقی‌مانده قبیله پرستاری می‌کند و سرانجام ...

۵۳. صلیب سربی. ایوی؛ مترجم: حسین ابراهیمی؛ ویراستار: متین پدramی -. تهران: نشر افق. - ۱۳۸۲ - ۳۴۶ ص. - رقی (شومیز). - ۲۱۰۰۰ ریال. - چاپ اول / ۳۰۰۰ نسخه. ۱۳۸۴ - ۳۴۸ ص. - پالتویی (شومیز). - ۲۱۰۰۰ ریال. - چاپ دوم / ۳۰۰۰ نسخه.



۵۴. طبقه ۱۳: رمان نوجوانان. فلاشمن؛ مترجم: حسین ابراهیمی؛ نقاش: پیتیر سیس -. تهران: طرح و اجرای کتاب. - ۱۳۷۷ - ۱۶۰ ص. - خشتی (شومیز). - ۴۰۰۰ ریال. - چاپ اول / ۵۰۰۰ نسخه. ۱۳۷۸ - ۱۶۰ ص. - رقی (شومیز). - ۴۰۰۰ ریال. - چاپ دوم / ۳۰۰۰ نسخه.

۵۵. طوطی اصفهان. فردریک فلو؛ مترجم: حسین ابراهیمی -. تهران: کانون پرورش فکری کودکان و نوجوانان. - ۱۳۷۱ - ۴۸ ص. - پالتویی. - ۲۰۰ ریال. - چاپ اول. ۱۳۷۵ - ۴۸ ص. - پالتویی (شومیز). - ۱۰۰۰ ریال. - چاپ دوم / ۱۵۰۰۰ نسخه. ۱۳۷۹ - ۴۸ ص. - پالتویی (شومیز). - ۱۲۰۰ ریال. - چاپ سوم / ۱۰۰۰۰ نسخه. ۱۳۸۵ - ۴۸ ص. - پالتویی (شومیز). - ۴۵۰۰۰ ریال. - چاپ چهارم / ۵۰۰۰ نسخه.



۵۶. طوطی خاکستری: رمان نوجوانان. دیک کینگ اسمیت؛ مترجم: حسین ابراهیمی؛ ویراستار: سیروس صدوقی؛ نقاش: جیل بنت -. تهران: طرح و اجرای کتاب. ۱۳۷۸ - ۱۰۴ ص. - رقی (شومیز). - ۴۰۰۰ ریال. - چاپ اول / ۶۰۰۰ نسخه. ۱۳۸۰ - ۱۰۴ ص. - وزیر (شومیز). - ۴۵۰۰ ریال. - چاپ دوم / ۶۰۰۰ نسخه.

کتاب حاضر که برای نوجوانان به فارسی ترجمه شده، داستان طوطی دست‌آموزی است که پس از اتفاقاتی به جمع یک خانواده وارد می‌شود و به نوعی همه را شیفته خود می‌سازد. قهرمان دیگر داستان، پسرک بازیگوشی است به نام « هری » که بنا به وصیت عمویش صاحب طوطی خاکستری شده است. هنرنمایی‌های طوطی و ماجراهایی که از این رهگذر پدید می‌آید، مضمون اصلی کتاب را تشکیل می‌دهد. کتاب با طرح‌هایی از وقایع داستان به چاپ رسیده است.



۵۷. **عشق گمشده: رمانی از بوسنی**. دیوید مونزی؛ مترجم: حسین ابراهیمی. - تهران: موسسه انتشارات قدیانی. - ۱۳۷۴. - ۳۵۲ ص. - ۶۲۰۰ ریال. - چاپ اول / ۱۱۰۰۰ نسخه.

۵۸. **غارهای فراموشی**. جان کریستوفر؛ مترجم: حسین ابراهیمی؛ ویراستار: محمدابراهیم اقلیدی. - تهران: موسسه انتشارات قدیانی، کتابهای بنفشه. - ۱۳۷۹. - ۲۰۰ ص. - رقی (شومیز). - ۸۰۰۰ ریال. - چاپ اول / ۴۴۰۰ نسخه. - ۱۳۸۰. - ۲۰۰ ص. - رقی (شومیز). - ۹۰۰۰ ریال. - چاپ دوم / ۳۳۰۰ نسخه. - ۱۳۸۱. - ۲۰۰ ص. - رقی (شومیز). - ۱۰۰۰۰ ریال. - چاپ سوم / ۳۳۰۰ نسخه.



« غارهای فراموشی » رمانی است علمی - تخیلی درباره زندگی در فضا و کرات دیگر که برای نوجوانان به فارسی ترجمه شده است. در این داستان، « مارتی » و خانواده‌اش مانند بسیاری از خانواده‌های دیگر، در کره ماه و زیر گنبدی بزرگ به نام « حباب » زندگی می‌کنند. اما زندگی زیر حباب به‌رغم همه امکانات رفاهی و تفریحی‌اش برای او یکنواخت شده است. مارتی و یکی از دوستانش تصمیم می‌گیرند با « مه‌نورد » از حباب خارج شوند و در سطح ماه گشتی بزنند. « استیو » پیشنهاد می‌کند به نخستین ایستگاه تحقیقاتی انسان‌ها در کره ماه سری بزنند. آن‌ها در این ایستگاه پدیده‌های جالبی می‌بینند و در این سفر با حوادث زیادی روبه‌رو می‌شوند که داستان براساس آن شکل گرفته است.



۵۹. **فرار برای آزادی (رمان)**. اوآن کلارگسون؛ مترجم: حسین ابراهیمی. - تهران: کانون پرورش فکری کودکان و نوجوانان. - ۱۳۷۵. - ۱۶۴ ص. - رقی (شومیز). - ۳۶۰۰ ریال. - چاپ اول / ۲۰۰۰۰ نسخه. - ۱۳۷۸. - ۱۶۴ ص. - رقی (شومیز). - ۳۶۰۰ ریال. - چاپ دوم / ۱۰۰۰۰ نسخه. - ۱۳۸۶. - ۱۶۴ ص. - رقی (شومیز). - ۱۰۰۰۰ ریال. - چاپ سوم / ۵۰۰۰ نسخه.



۶۰. **قهرمان آرمانهای کوچک**. ژولی جانستون؛ مترجم: حسین ابراهیمی. - تهران: مدرسه برهان. - ۱۳۷۷. - ۲۴۸ ص. - رقی (شومیز). - ۵۰۰۰ ریال. - چاپ اول / ۷۰۰۰ نسخه. - ۱۳۷۹. - ۲۴۸ ص. - رقی (شومیز). - ۳۰۰۰ نسخه. - ۲۴۸ ص. - رقی (شومیز). - ۵۰۰۰ نسخه. - ۱۳۷۹. - ۲۴۸ ص. - رقی (شومیز). - ۷۴۰۰ ریال. - چاپ سوم / ۳۰۰۰ نسخه. در این داستان، نویسنده به ماجرای دو برادر به نام‌های « کیلی کونر » و پاتریک می‌پردازد. این دو پسر بچه ضمن آن که بسیار شبیه هم هستند به یکدیگر بسیار علاقه‌مندند. یک روز، پاتریک ناگهان فلج می‌شود و امید خود را به زندگی از دست می‌دهد. « کیلی » می‌کوشد او را به زندگی امیدوار کند. آیا او موفق خواهد شد؟ نویسنده در این داستان تلاش‌های « کیلی » را ترسیم کرده است.



۶۱. **کودکی کدی**. کارول ریبری برینک؛ مترجم: حسین ابراهیمی. - تهران: موسسه انتشارات امیرکبیر. - ۱۳۷۴. - ۲۴۳ ص. - رقی (شومیز). - ۴۰۰۰ ریال. - چاپ اول / ۳۰۰۰ نسخه.

۶۲. **کوگار، شیرکوهی**. چستر آرون؛ مترجم: حسین ابراهیمی. - تهران: صدا و سیمای جمهوری اسلامی ایران (سروش). - ۱۳۷۴. - ۱۷۰ ص. - رقی (شومیز). - ۳۷۵۰ ریال. - چاپ اول / ۵۰۰۰ نسخه.

۶۳. **گروه نجات**. نیک باتروت؛ مترجم: حسین ابراهیمی. - تهران: طرح و اجرای کتاب. - ۱۳۸۰. - ۱۲ ص. - خشتی (شومیز). - ۳۰۰۰ ریال. - چاپ دوم / ۵۰۰۰ نسخه. - ۱۳۸۲. - ۱۲ ص. - خشتی (شومیز). - ۳۵۰۰ ریال. - چاپ سوم / ۳۰۰۰ نسخه. - ۱۳۸۴. - ۱۲ ص. - خشتی (شومیز). - ۳۵۰۰ ریال. - چاپ چهارم / ۵۰۰۰ نسخه.



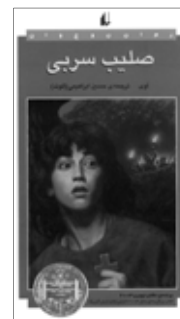
سومین کتاب از مجموعه « ماجراهای پارک جنگلی » به ماجرای بچه خرگوشی اختصاص دارد که در درون چاه سقوط می‌کند. در یک روز تابستانی « پرسی »، نگهبان پارک جنگلی در حال استراحت است. در این هنگام سه بچه خرگوش نیز مشغول بازی هستند. ناگهان یکی از خرگوش‌ها به داخل چاه سقوط می‌کند. در پی آن، « پرسی » فوراً دست به کار می‌شود و با حیوانات دیگر به کمک بچه خرگوش می‌شتابد. اما پس از ماجراهایی بچه خرگوش از راه دیگری نجات پیدا می‌کند. به گونه‌ای که موجب خنده همه می‌شود. کودکان گروه سنی « ب » مخاطبان این کتاب مصور و رنگی هستند.



۶۴. **گنج بی‌ارزش: برای نوجوانان**. جان کریستوفر؛ مترجم: حسین ابراهیمی؛ ویراستار: احمد بروجرودی؛ نقاش: هدا حدادی. - تهران: عصر، انجمن نویسندگان کودک و نوجوان. - ۱۳۷۸. - ۳۲ ص. - جیبی (گلاسه). - ۱۰۰۰ ریال. - چاپ اول / ۲۰۰۰۰ نسخه.

در این جلد از مجموعه « کتاب جمعه » دو داستان کوتاه به نام‌های « گنج بی‌ارزش » و « شیطانک‌های بدبختی » برای نوجوانان به فارسی ترجمه شده است. داستان « گنج بی‌ارزش » روایت زندگی پسر بچه‌ای است به نام « ایساک » که در خانواده کاپیتان « هاردینگ » بزرگ می‌شود و طی یک اتفاق ساده درمی‌یابد که مادر او « پلیمف » یعنی

ناقص الخلقه بوده و کاپیتان هاردینگ و همسرش پدربزرگ و مادربزرگ او هستند. پس از آن «ایساک» به جست و جوی پدر و مادرش برمی آید اما اثری از آنها نمی یابد و بدینسان به زندگی خود ادامه می دهد. او در ده سالگی به سربازی می رود و در نخستین جنگ خود افتخارات و غنائم بسیاری به دست می آورد و به شهرت و ثروت می رسد. اما از زمانی که متوجه می شود از مادری ناقص الخلقه متولد شده دیگر از کنار افراد «پلیمف» بی تفاوت نمی گذرد. او به آن ها همچون انسان های عادی توجه می کند و به این باور می رسد که تمام انسان ها، چه انسان های واقعی و چه پلیمف ها با هم برابرند.



۶۵. لاک پشت پیر. داگلاس وود؛ مترجم: حسین ابراهیمی؛ نقاش: پیمان رحیمی زاده. - تهران: نشر افق. - ۱۳۸۴. - ۴۸ ص. - خشتی (شومیز). - ۱۷۰۰۰ ریال. - چاپ اول / ۳۰۰۰ نسخه.

در این داستان تصویری، موجودات جهان، درباره خداوند در حال گفت و گو با یکدیگر هستند. هریک از آن ها، خداوند را از دیدگاه خود توصیف می کند، تا این که لاک پشت پیر، لب به سخن گشوده، می گوید: «خداوند، رویای ماست، آن چه به جست و جوی آنیم، آن چه از آن آمده ایم و آن چه می توانیم بیاپیم». پس از آن، از خلقت آدمیان به واسطه ی خداوند، سخن به میان می آورد.



۶۶. لاک پشت پیر و حقیقت شکسته. داگلاس وود؛ نقاش: جان مات؛ مترجم: حسین ابراهیمی. - تهران: طرح و اجرای کتاب. - ۱۳۸۵. - ۳۶ ص. - خشتی (شومیز). - ۳۰۰۰۰ ریال. - چاپ اول / ۵۰۰۰ نسخه.

در این داستان مصور که برای گروه سنی «ج» و با مضمونی فلسفی نگاشته شده، تکه ای از حقیقت، از ستارگان به زمین می افتد. هیچ یک از موجودات به دلیل این که این حقیقت را شکسته می دانند، آن را از روی زمین بر نمی دارند. تا این که سرانجام مردی آن را برمی دارد، در حالی که می بیند روی این سنگ، نوشته شده «تو دوست داشتنی هستی». پس از آن که مرد به آن سنگ دست می یابد، جنگ و دعوا بین مردم درمی گیرد و هنگامی که دلیل این امر را از لاک پشت پیر می پرسند، می گوید: «زیبایی این تکه و علاقه فراوان مردم به آن، به خاطر نزدیکی بیش از حدش به حقیقت کامل است. اگر قرار باشد، جهان دوباره به صورت کامل ساخته شود، آن چه مردم به آن نیاز دارند، قسمت گم شده حقیقت است. گرداگرد و درون ما سرشار از حقایق است. این حقایق در آسمان شب، چشمک می زنند و روی زمین به شکوفه می نشینند. مردم به حقیقتی که در دست دارند، چنگ زده اند و از یاد برده اند که حقیقت آن ها بخشی از همه حقایق کوچک و دوست داشتنی زندگی است».

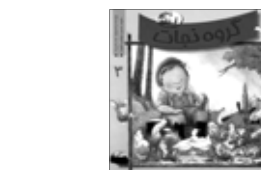


۶۷. مادر بزرگ و گربه ها: قصه های عامیانه از سرزمین فلسطین. سلی باهوس؛ مترجم: حسین ابراهیمی؛ نقاش: نانسی مالیک. - تهران: دفتر نشر فرهنگ اسلامی. - ۱۳۷۶. - ۲۸ ص. - خشتی (شومیز). - ۲۵۰۰ ریال. - چاپ اول / ۵۰۰۰ نسخه.



۶۸. مادر بزرگ، ایلکوکو، ایلاریون و من. نودار دومبازده؛ مترجم: حسین ابراهیمی؛ زیرنظر: پوپک صابری فومنی؛ نقاش: امیرحسین داودی. - تهران: گل آقا، بچه ها... گل آقا. - ۱۳۸۲. - ۶۸ ص. - رقیعی (شومیز). - ۱۳۰۰۰ ریال. - چاپ اول / ۲۲۵۰ نسخه.

این کتاب مجموعه ای از داستان های مجزا است که در عین حال پیوندی درونی و شخصیت هایی واحد دارد. این داستان ها که با بیانی آمیخته به طنز نگارش یافته، اثر نودار دو مبادزه (۱۹۸۴-۱۹۲۸) نویسنده گرجستان است. کتاب، ماجرای پسرکی یتیم است که با مادر بزرگ خود زندگی می کند. وقایع داستان ها در دوران جنگ جهانی دوم، رخ می دهد. (یکی از داستان های آن اشاره مستقیمی به جنگ ندارد). نخستین داستان که عنوان کتاب از آن گرفته شده، ماجرای مدرسه رفتن «زوراب و اشالو میدزه» پسرک قهرمان و راوی داستان است. او دانش آموز بسیار شلوغ و ناراحتی است. هیچ روزی را تا ساعت آخر در مدرسه نمی ماند؛ از این رو، هر روز مادر بزرگش باید برای ادای توضیحات به مدرسه برود. تمام معلم ها از دست او سخت شاکی هستند؛ اما در عین حال هر سال قبول می شود، چرا که پسر باهوشی است. یکی از ماجراهای این داستان تمارض «زوراب» است. او برای این که از کار چیدن علف های مدرسه فرار کند، خودش را به بیماری می زند تا بتواند برای یک هفته گواهی پزشک بگیرد، اما پزشک متوجه حيله او می شود و کاری می کند که مجبور شود اعتراف کند سالم است.



۶۹. ماهی. لورا اس ماتئوز؛ مترجم: حسین ابراهیمی. - تهران: افق. - ۱۳۸۳. - ۱۸۰ ص. - پالتویی (شومیز). - ۱۷۰۰۰ ریال. - چاپ اول / ۲۲۰۰ نسخه. - ۱۳۸۴. - ۱۸۰ ص. - پالتویی (شومیز). - ۱۷۰۰۰ ریال. - چاپ دوم / ۳۰۰۰ نسخه. - ۱۳۸۶. - ۱۸۰ ص. - پالتویی (شومیز). - ۱۸۰۰۰ ریال. - چاپ سوم / ۲۲۰۰ نسخه.



۷۰. مسئولیت جغد. نیک باترورث؛ مترجم: حسین ابراهیمی. - تهران: طرح و اجرای کتاب. - ۱۳۸۳. - ۱۲ ص. - خشتی (شومیز). - ۳۵۰۰ ریال. - چاپ اول / ۵۰۰۰ نسخه. - ۱۳۸۴. - ۱۲ ص. - خشتی (شومیز). - ۳۵۰۰ ریال.

- چاپ دوم / ۵۵۰۰ نسخه.

۷۱. معمای دختر پادشاه = One riddle one answer. لورن تامسن؛ مترجم: حسین ابراهیمی؛

نقاش: لیندا اس. وینگریتر. - تهران: نشر طرح و اجرای کتاب. ۱۳۸۱. - ۲۸ ص. - خشتی (شومیز). - ۴۵۰۰ ریال.

- چاپ اول / ۱۰۰۰۰ نسخه. ۱۳۸۲. - ۲۸ ص. - خشتی (شومیز). - ۴۵۰۰ ریال. - چاپ دوم / ۴۰۰۰ نسخه. ۱۳۸۳.

- ۲۸ ص. - خشتی (شومیز). - ۴۵۰۰ ریال. - چاپ سوم / ۳۰۰۰ نسخه.

۷۲. موش کوچولو. کیت دی کاملیو؛ مترجم: حسین ابراهیمی. - تهران: نشر افق. - ۱۳۸۳. - ۲۸ ص. - رقی

(شومیز). - ۲۴۰۰۰ ریال. - چاپ اول / ۳۰۰۰ نسخه.

داستان درباره « دسپرا » موشی کوچولویی است که هنگام تولد قیافه کاملاً متفاوتی با سایر موش‌ها دارد.

گوش‌هایش بسیار بزرگ است و چشم‌هایش در زمان به دنیا آمدن باز است. دسپرا علاوه بر شکل ظاهری، تفاوت‌های

رفتاری نیز با دیگر موش‌ها دارد. او بسیار به موسیقی و قصه علاقه‌مند است. همین امر سبب می‌شود سر از اتاق

شاهدخت درمی‌آورد و به نوای گیتار که شهریار - پدر شاهدخت - می‌نوازد گوش می‌دهد. دسپرا حتی به شاهدخت

نزدیک می‌شود و با دیدن او عاشقش می‌شود. شاهدخت نیز دسپرا را دوست دارد. اما دیگر موش‌ها به محض آن که

از ماجرا با خبر می‌شوند، دسپرا را به سیاهچال می‌فرستند تا موش‌های سیاهچال خدمتش برسند. با این همه دسپرا از

سیاهچال نجات می‌یابد و شاهدخت را از یک توطئه نجات می‌دهد و پس از آن برای همیشه نزد او می‌ماند.

۷۳. مهمانهای ناخوانده. نیک باتروت؛ مترجم: حسین ابراهیمی. - تهران: طرح و اجرای کتاب. - ۱۳۸۰. - ۱۴

ص. - خشتی (شومیز). - ۳۵۰۰ ریال. - چاپ اول / ۱۱۰۰۰ نسخه. ۱۳۸۱. - ۱۴ ص. - خشتی (شومیز). - ۳۵۰۰

ریال. - چاپ دوم / ۵۰۰۰ نسخه. ۱۳۸۲. - ۱۲ ص. - خشتی (شومیز). - ۳۵۰۰ ریال. - چاپ سوم / ۳۰۰۰ نسخه.

۱۳۸۴. - ۱۲ ص. - خشتی (شومیز). - ۳۵۰۰ ریال. - چاپ چهارم / ۵۰۰۰ نسخه.

مجموعه « ماجراهای پارک جنگلی » که برای کودکان گروه سنی « ب » در صفحات مصور و رنگی ترجمه

شده هر یک قصه جداگانه‌ای هستند که به ترتیب در زمستان، بهار، تابستان و پاییز اتفاق می‌افتند. رابطه همزیستی

و همکاری « پرسی » نگهبان پارک جنگلی و دیگر حیوانات پارک محور اصلی قصه‌هاست. ماجرای نخستین کتاب از

مجموعه یاد شده مربوط به شبی برفی در یک زمستان سرد است. در این شب « پرسی » نگهبان پارک جنگلی، در

کلبه کوچکش در وسط پارک، به تدریج پذیرای تعداد زیادی از حیوانات پارک می‌شود که از شدت سرما به کلبه او پناه

آورده‌اند. سمور، خرگوش‌ها، روباه، گورکن، اردک‌ها، جوجه تیغی، خانواده‌ای از موش‌ها و بالاخره موش کور حیواناتی

هستند که « پرسی » آنها را به کلبه‌اش راه می‌دهد و همه آنها جای گرمی برای خوابیدن پیدا می‌کنند.

۷۴. نان و گل سرخ. کاترین پاترسون؛ مترجم: حسین ابراهیمی. - تهران: کانون پرورش فکری کودکان و

نوجوانان. - ۱۳۸۶. - ۲۸ ص. - رقی. - ۲۰۰۰۰ ریال. - چاپ اول / ۱۵۰۰۰ نسخه

۷۵. نگهبانان. جان کریستوفر؛ مترجم: حسین ابراهیمی. - تهران: کانون پرورش فکری کودکان و نوجوانان.

- ۱۳۷۴. - ۱۹۶ ص. - رقی (شومیز). - ۲۴۰۰ ریال. - چاپ دوم / ۱۵۰۰۰ نسخه. ۱۳۷۵. - ۱۹۶ ص. - رقی

(شومیز). - ۲۸۰۰ ریال. - چاپ سوم / ۱۵۰۰۰ نسخه. ۱۳۸۰. - ۱۹۶ ص. - رقی (شومیز). - ۴۰۰۰ ریال. - چاپ

چهارم / ۱۰۰۰۰ نسخه.

۷۶. وقتی سه پایه‌ها به زمین آمدند. جان کریستوفر؛ مترجم: حسین ابراهیمی. - تهران: مدرسه برهان. - ۱۳۷۷.

- ۲۰۸ ص. - پالتویی (شومیز). - ۵۰۰۰ ریال. - چاپ اول / ۵۰۰۰ نسخه. ۱۳۷۸. - ۲۰۸ ص. - پالتویی (شومیز).

- ۶۰۰۰ ریال. - چاپ دوم / ۵۰۰۰ نسخه. ۱۳۸۱. - ۲۰۸ ص. - رقی (شومیز). - ۸۵۰۰ ریال. - چاپ سوم / ۳۰۰۰

نسخه.

داستان علمی - تخیلی حاضر برای نوجوانان و جوانان به فارسی ترجمه شده است. داستان درباره سفینه عظیم‌الجثه

و سه پایه‌ای است که به ناگهان در زمین ظاهر می‌شود. دو پسر به نام « اندین » و « لاری »، هنگام استراحت در یک

انبار کاه، با صدای مهیبی بیدار می‌شوند و آن موجود غول‌پیکر را می‌بینند که یک خانه روستایی را ویران و مرد و زنی

را به درون می‌کشد. سرانجام سفینه یاد شده با حمله ارتش نابود می‌شود، اما...

۷۷. هدیه فرمانروا. کات لاک؛ مترجم: حسین ابراهیمی؛ نقاش: دیوید کنت. - تهران: کانون پرورش فکری

کودکان و نوجوانان. - ۱۳۷۵. - ۳۲ ص. - رقی (شومیز). - ۱۳۰۰ ریال. - چاپ اول / ۳۰۰۰۰ نسخه. ۱۳۸۱. - ۳۲

ص. - رقی (شومیز). - ۳۰۰۰ ریال. - چاپ دوم / ۱۰۰۰۰ نسخه.

۷۸. هزار نکته باریکتر از مو / ۱. مترجم: حسین ابراهیمی. - تهران: نشر پیدایش. - ۱۳۷۷. - ۱۶۰ ص. - جلد

اول. - وزیری (شومیز). - ۵۵۰۰ ریال. - چاپ اول / ۵۰۰۰ نسخه. ۱۳۷۸. - ۱۶۰ ص. - جلد اول. - رقی (شومیز).



۵۵۰۰ ریال - چاپ دوم / ۵۰۰۰ نسخه. ۱۳۷۸. - ۱۶۰ ص. - جلد اول. - رقی (شومیز). - ۶۵۰۰ ریال. - چاپ سوم / ۳۰۰۰ نسخه. ۱۳۷۹. - ۱۴۴ ص. - جلد اول. - رقی (شومیز). - ۷۵۰۰ ریال. - چاپ چهارم / ۵۰۰۰ نسخه. ۱۳۸۲. - ۱۶۰ ص. - (در ۴ جلد) جلد اول. - خشتی (شومیز). - ۹۰۰۰ ریال. - چاپ پنجم / ۴۰۰۰ نسخه. ۱۳۸۳. - ۱۶۰ ص. - (در ۴ جلد) جلد اول. - خشتی (شومیز). - ۱۳۰۰۰ ریال. - چاپ ششم / ۳۰۰۰ نسخه. ۱۳۸۳. - ۱۶۰ ص. - (در ۴ جلد) جلد اول. - خشتی (شومیز). - ۱۸۰۰۰ ریال. - چاپ هفتم / ۲۵۰۰ نسخه. ۱۳۸۴. - ۱۶۰ ص. - (در ۴ جلد) جلد اول. - رقی (شومیز). - ۱۸۰۰۰ ریال. - چاپ هشتم / ۲۶۰۰ نسخه.



مجموعه دو جلدی حاضر مشتمل است بر: ۱۲۴ پرسش ساده برای کودکان و نوجوانان درباره پدیده‌های مختلف زیستی، علمی، اجتماعی، پزشکی، عکس‌العمل‌های عاطفی و فیزیکی و احساسی انسان همچنین برخی سنت‌ها و هنجارها و نظایر آن که به هر یک به گونه علمی و مختصر پاسخ داده می‌شود. برخی از این پرسش‌ها عبارت‌اند از: چرا جهت حرکت عقربه‌های ساعت، خلاف جهت کنونی نیست؟ چرا قند و شکر کپک نمی‌زند؟ مگس‌ها در طول زمستان کجا می‌روند؟ چرا مارها زبانشان را بیرون می‌آورند؟ چرا گربه‌ها از آب بدشان می‌آید؟ چرا خروس‌ها به هنگام صبح می‌خوانند؟



۷۹. هزار نکته باریکتر از مو / ۲. مترجم: حسین ابراهیمی. - تهران: نشر پیدایش. - ۱۳۷۷. - ۱۵۲ ص. - جلد دوم. - رقی (شومیز). - ۵۵۰۰ ریال. - چاپ اول / ۵۰۰۰ نسخه. ۱۳۷۸. - ۱۵۲ ص. - جلد دوم. - رقی (شومیز). - ۵۵۰۰ ریال. - چاپ دوم / ۵۰۰۰ نسخه. ۱۳۷۸. - ۱۵۲ ص. - جلد دوم. - رقی (شومیز). - ۶۵۰۰ ریال. - چاپ سوم / ۳۰۰۰ نسخه. ۱۳۷۹. - ۱۴۴ ص. - جلد دوم. - رقی (شومیز). - ۷۵۰۰ ریال. - چاپ چهارم / ۵۰۰۰ نسخه. ۱۳۸۲. - ۱۵۲ ص. - (در ۴ جلد) جلد دوم. - رقی (شومیز). - ۱۲۰۰۰ ریال. - چاپ ششم / ۳۰۰۰ نسخه. ۱۳۸۳. - ۱۵۲ ص. - (در ۴ جلد) جلد دوم. - رقی (شومیز). - ۱۷۰۰۰ ریال. - چاپ هفتم / ۲۵۰۰ نسخه. ۱۳۸۴. - ۱۵۲ ص. - (در ۴ جلد) جلد دوم. - رقی (شومیز). - ۱۷۰۰۰ ریال. - چاپ هشتم / ۲۶۰۰ نسخه.



۸۰. هزار نکته باریکتر از مو / ۳. دیوید فلدمن؛ مترجم: حسین ابراهیمی؛ ویراستار: محمود سالک. - تهران: نشر پیدایش. - ۱۳۷۹. - ۱۴۴ ص. - جلد سوم. - وزیر (شومیز). - ۶۵۰۰ ریال. - چاپ اول / ۵۰۰۰ نسخه. ۱۳۷۹. - ۱۴۴ ص. - جلد سوم. - رقی (شومیز). - ۷۵۰۰ ریال. - چاپ دوم / ۵۰۰۰ نسخه. ۱۳۸۰. - ۱۴۴ ص. - جلد سوم. - رقی (شومیز). - ۹۰۰۰ ریال. - چاپ چهارم / ۳۰۰۰ نسخه. ۱۳۸۳. - ۱۴۴ ص. - (در ۴ جلد) جلد سوم. - رقی (شومیز). - ۱۶۰۰۰ ریال. - چاپ ششم / ۲۵۰۰ نسخه. ۱۳۸۴. - ۱۴۴ ص. - (در ۴ جلد) جلد سوم. - رقی (شومیز). - ۱۶۰۰۰ ریال. - چاپ هفتم / ۲۶۰۰ نسخه.



این کتاب، جلد سوم از مجموعه « هزار نکته باریکتر از مو » است که در آن شصت پرسش و پاسخ تشریحی با طرح‌هایی متناسب با مطالب برای نوجوانان به چاپ رسیده است. سوالات طیف وسیعی از موضوعات گوناگون در حوزه‌های علوم را شامل می‌شود. از جمله موضوعاتی که در پرسش و پاسخ‌های این جلد مطرح شده عبارت‌اند از: پرسش ناگهانی ماهیچه در خواب، تغییر رنگ زرده بعضی از تخم‌مرغ‌های آب‌پز به خاکستری یا سبز، تعیین روز اول تابستان و زمستان، تفاوت اندازه انگشتان دست، خوابیدن پرندگان بر روی یک پا، و فواید آپاندیس.



۸۱. هزار نکته باریکتر از مو / ۴. دیوید فلدمن؛ مترجم: حسین ابراهیمی؛ ویراستار: محمود سالک. - تهران: نشر پیدایش. - ۱۳۸۱. - ۱۲۸ ص. - جلد چهارم. - رقی (شومیز). - ۷۵۰۰ ریال. - چاپ اول / ۳۰۰۰ نسخه. ۱۳۸۳. - ۱۰۰۰۰ ریال. - چاپ سوم / ۳۰۰۰ نسخه. ۱۳۸۴. - ۱۴۰۰۰ ریال. - چاپ چهارم / ۳۰۰۰ نسخه.



۸۲. هفت پسر، هفت دختر. باربارا اجنسن کوهن، بهیه لاجوی؛ مترجم: حسین ابراهیمی. - تهران: نشر پیدایش. - ۱۳۷۷. - ۲۶۴ ص. - رقی (شومیز). - ۷۰۰۰ ریال. - چاپ اول / ۵۰۰۰ نسخه. ۱۳۷۷. - ۲۶۴ ص. - رقی (شومیز). - ۸۰۰۰ ریال. - چاپ دوم / ۳۰۰۰ نسخه. ۱۳۷۹. - ۲۶۴ ص. - رقی (شومیز). - ۹۰۰۰ ریال. - چاپ چهارم / ۳۰۰۰ نسخه. ۱۳۸۴. - ۲۶۴ ص. - رقی (شومیز). - ۳۰۰۰۰ ریال. - چاپ پنجم / ۱۰۰۰ نسخه. ۱۳۸۶. - ۲۶۴ ص. - رقی (شومیز). - ۳۰۰۰۰ ریال. - چاپ ششم / ۲۱۰۰ نسخه.



رمان حاضر براساس داستان عامیانه‌ای تدوین شده که از قرن پنجم هجری میان مرز عراق و بین‌النهرین رواج داشته و اینک برای مطالعه نوجوانان و جوانان، از انگلیسی به فارسی برگردانده شده است. کتاب در سه فصل تنظیم شده است. در این رمان، ماجرای دختری بازگو می‌شود که در بغداد زندگی می‌کند. او تصمیم می‌گیرد لباس پسرانه بپوشد و برای تجارت به بندر « مور » برود. در حین سفر ماجراهایی روی می‌دهد که در این داستان به تصویر کشیده شده است.